



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 28 октомври 2021 г.
(OR. en)

13342/21

Междуинституционално досие:
2021/0335 (NLE)

MAMA 181
MED 58
AGRI 512
PECHЕ 398
РА 4
WTO 248

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	27 октомври 2021 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2021) 651 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден с член 63, параграф 1 от Евро-средиземноморското временно споразумение за асоцииране в областта на търговията и сътрудничеството между Европейската общност, от една страна, и Организацията за освобождение на Палестина (ООП), действаща в полза на Палестинската администрация на Западния бряг и Ивицата Газа, от друга

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2021) 651 final.

Приложение: COM(2021) 651 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 27.10.2021 г.
COM(2021) 651 final

2021/0335 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден с член 63, параграф 1 от Евро-средиземноморското временно споразумение за асоцииране в областта на търговията и сътрудничеството между Европейската общност, от една страна, и Организацията за освобождение на Палестина (ООП), действаща в полза на Палестинската администрация на Западния бряг и Ивицата Газа, от друга

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която трябва да се вземе от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет Европейски съюз—ООП („Съвместния комитет“) във връзка с предвиденото приемане на решение за удължаване на прилагането на временните изменения, предвидени в буква А от Споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз, от една страна, и Палестинската власт на Западния бряг и в Ивицата Газа, от друга страна.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Евро-средиземноморското временно споразумение за асоцииране

Евро-средиземноморското временно споразумение за асоцииране в областта на търговията и сътрудничеството между Европейската общност, от една страна, и Организацията за освобождение на Палестина (ООП), действаща в полза на Палестинската администрация на Западния бряг и Ивицата Газа, от друга („Временното споразумение за асоцииране“) има за цел да насърчава търговията и инвестициите, както и хармоничните икономически връзки между страните, като при това подпомага тяхното устойчиво икономическо развитие. Споразумението влезе в сила на 1 юли 1997 г.

2.2. Съвместният комитет Европейски съюз—ООП

Съвместният комитет Европейски съюз—ООП („Съвместният комитет“) е овластен да взема решения в случаите, посочени във Временното споразумение за асоцииране, както и в други случаи, необходими за постигане на целите, определени във Временното споразумение за асоцииране. Съвместният комитет действа по взаимно съгласие между Съюза и Палестинската власт.

2.3. Споразумението под формата на размяна на писма

Със Споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз, от една страна, и Палестинската власт на Западния бряг и в Ивицата Газа, от друга страна, за по-нататъшна либерализация по отношение на селскостопанските продукти, преработените селскостопански продукти, рибата и рибните продукти и за изменение на Евро-средиземноморското временно споразумение за асоцииране в областта на търговията и сътрудничеството между Европейската общност, от една страна, и Организацията за освобождение на Палестина (ООП), действаща в полза на Палестинската администрация на Западния бряг и в Ивицата Газа, от друга страна („Споразумението под формата на размяна на писма“), се цели постигането на по-нататъшна либерализация на търговията със селскостопански продукти, преработени селскостопански продукти, риба и рибни продукти и се изменя Временното споразумение за асоцииране. Споразумението под формата на размяна на писма влезе в сила на 1 януари 2012 г.

Буква В, параграф 1, буква а) от Споразумението под формата на размяна на писма упълномощава Съвместния комитет да удължи с решение прилагането на временните изменения за допълнителен срок. На заседанието на Съвместния комитет на 10 декември 2020 г. страните изразиха намерението си да удължат прилагането на временните изменения.

2.4. Предвиденият акт на Съвместния комитет

Очаква се Съвместният комитет да приеме решение за удължаване на срока на действие на Споразумението под формата на размяна на писма с 10 години („предвидения акт“).

Продължава да съществува необходимост от насърчаване на икономическото и социалното развитие на Западния бряг и Ивицата Газа. Това важи с особена сила след неотдавнашните прояви на насилие във и около Газа. Насърчаването на икономическото и социалното развитие на Западния бряг и Ивицата Газа би могло да допринесе за укрепване на политическата стабилност в региона. Споразумението под формата на размяна на писма първоначално бе сключено за период от десет години. Поради продължаващите икономически затруднения в Западния бряг и Ивицата Газа и за да се постигне максимална стабилност и надеждност на планирането, най-ефективно би било срокът на действие на Споразумението под формата на размяна на писма да бъде удължен с още 10 години. Поради това целта на предвидения акт е да се удължи с още 10 години временната либерализация по отношение на търговията със селскостопански продукти, преработени селскостопански продукти, риба и рибни продукти.

Предвиденият акт ще бъде обвързващ за страните в съответствие с член 63, параграф 2 от Временното споразумение за асоцииране.

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза, е да се приеме представеният в приложението проект на решение на Съвместния комитет.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган.

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Съвместният комитет е орган, създаден с международно споразумение. Той е създаден с член 63 от Временното споразумение за асоцииране.

Актът, който Съвместният комитет има за задача да приеме, ще бъде обвързващ съгласно международното право в съответствие с член 63, параграф 2 от Временното споразумение за асоцииране и следователно представлява акт с правно действие.

Предвиденото решение не допълва, нито изменя институционалната рамка на споразумението.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържание на предвидения акт са свързани с търговията със стоки, поради което попадат изцяло в обхвата на общата търговска политика съгласно член 207 от ДФЕС. Правомощието за сключване на международни споразумения е определено в параграф 4, първа алинея от същия член.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 207, параграф 4, първа алинея от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 207, параграф 4, първа алинея от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от него.

5. ПУБЛИКУВАНЕ НА ПРЕДВИДЕНИЯ АКТ

Тъй като актът на Съвместния комитет ще измени Споразумението под формата на размяна на писма, е целесъобразно той да бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз* след приемането му.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден с член 63, параграф 1 от Евро-средиземноморското временно споразумение за асоцииране в областта на търговията и сътрудничеството между Европейската общност, от една страна, и Организацията за освобождение на Палестина (ООП), действаща в полза на Палестинската администрация на Западния бряг и Ивицата Газа, от друга

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Евро-средиземноморското временно споразумение за асоцииране в областта на търговията и сътрудничеството между Европейската общност, от една страна, и Организацията за освобождение на Палестина (ООП), действаща в полза на Палестинската администрация на Западния бряг и Ивицата Газа, от друга („Временното споразумение за асоцииране“) беше сключено от Съюза с решение на Съвета от 2 юни 1997 г.¹ и влезе в сила на 1 юли 1997 г.
- (2) С член 63 от Временното споразумение за асоцииране бе създаден Съвместен комитет с правомощието да взема обвързващи решения в предвидените в това споразумение случаи.
- (3) Споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз, от една страна, и Палестинската власт на Западния бряг и в Ивицата Газа, от друга страна, за по-нататъшна либерализация по отношение на селскостопанските продукти, преработените селскостопански продукти, рибата и рибните продукти и за изменение на Временното споразумение за асоцииране („Споразумението под формата на размяна на писма“) беше сключено от Съюза с решение на Съвета от 20 октомври 2011 г.² и влезе в сила на 1 януари 2012 г. Срокът на прилагане на временните изменения на Временното споразумение за асоцииране изтича на 31 декември 2021 г.
- (4) Съгласно буква В, параграф 1, буква а) от Споразумението под формата на размяна на писма Съвместният комитет, създаден с Временното споразумение за асоцииране, може да приеме решение за удължаване на прилагането на временните изменения на Временното споразумение за асоцииране, въведени със Споразумението под формата на размяна на писма.

¹ ОВ L 187, 16.7.1997 г., стр. 1.

² ОВ L 328, 10.12.2011 г., стр. 5.

- (5) Продължава да съществува необходимост от насърчаване на икономическото и социалното развитие на Западния бряг и Ивицата Газа. Това важи с особена сила след неотдавнашните прояви на насилие във и около Газа. Насърчаването на икономическото и социалното развитие на Западния бряг и Ивицата Газа би могло да допринесе за укрепване на политическата стабилност в региона. Споразумението под формата на размяна на писма първоначално бе сключено за период от десет години. Поради продължаващите икономически затруднения в Западния бряг и Ивицата Газа и за да се постигне максимална стабилност и надеждност на планирането, най-ефективно би било срокът на действие на Споразумението под формата на размяна на писма да бъде удължен с още 10 години. Поради това е целесъобразно прилагането на временните изменения да бъде удължено с още 10 години.
- (6) Очаква се Съвместният комитет да приеме решение за удължаване на прилагането на временните изменения, въведени със Споразумението под формата на размяна на писма, с десет години.
- (7) Тъй като решението ще бъде обвързващо за Съюза, е целесъобразно да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет, се основава на проекта на решение на Съвместния комитет, приложен към настоящото решение.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*